16 Jan. 1913

السائح

«صاحبها ومحررها»
عبد المسيح عبده حداد

حاضر الخاطر

السائح وسماسرة مرسيليا

وردتنا رسالة ضافية من وديع افندي شاميه احد سماسرة مرسيليا واصحاب النزل فيها يبرر بها نفسه من وصمة اعمال اولئك السماسرة الذين قرضنا اذانهم في المقالة التي نشرت في العدد الثالث والثلاثين من هذه الجريدة لتماديهم في سلب راحة المواطنين الذين يقدمون هذه البلاد بطريق تلك المدينة وابتزاز اموالهم وزميهم بين مخالب القافلة.

ويقول وديع افندي ان بيده شهادات عديدة من اماكن مختلفة تنطق بحسن معاملته لكل قادم الى نزله وانه ليس من العدل ان يؤخذ بجرم يرتكبه غيره من السماسرة وغير ذلك مما يحمل ذيله طاهراً ونفسه عفيفة وهذا جواباً على رسالته المذكورة.

قد نشرنا مقالتنا بعنوان «لصوص مرسيليا» تلبية لنداء الوطنية المتألمة من اعمال سماسرة مرسيليا الذين طال الامد على تمادهم في ارتكاب منكر الاعمال مع كل قادم لهذه البلاد وقد افادنا عن اعمالهم وصور لنا صورة اخلاقهم ليس هو الاول من نوعه بل تعددت الشكايات وكثرت الاتهامات حتى اصبحت لهجة عمومية عليهم انه لا يأتي احد من تلك البلاد [illegible] الا وهي [illegible]

وعراقتها في الفضل ولو كان موضوع كلامنا عن غير العائلة في الافراد لوفينا الموضوع حقه ولكننا تكلمنا اجمالاً عن اعمال فئة اطلق كل منها على ذاته اسم سمسار وجمعها سماسرة ولم نخصه بشيء كما اننا لم نستثنه من المشاركة فيما يرتكبه غيره من السماسرة بل ذكرنا اسمه من جملة الذين اتصلت بنا اسماؤهم من بعض المواطنين الذين لم يسلموا من تعدياتهم.

وديم افندي شاميه احد اصدقائنا ومن مشتركي جريدتنا ولكن الصداقة نوع والوطنية نوع اخر فما قلناه وسنقوله في هذا الموضوع انما هو دفاع عن مواطنين ان لم تنصفهم الصحف وتاخذ بناصرهم وتحول دون كل حيف يقع عليهم يصبحون عرضة لاصحاب الاخلاق السافلة والمبادي الذميمة وتكون فقدت الوطنية رجالها والانسانية عالمها

قد يكون صاحب الرسالة التي نحن بذكرها اقل ضرراً من غيره بنظرنا لانه ولا شك من طبقة متهذبة اكثر من زملائه ولكن الشكوى العمومية لم تستثنه من مشاركة باقي السماسرة بشيء من اعمالهم كما وانها افصحت في المدة الاخيرة ان فضول اسول اكثرهم خبثاً واوفرهم تمدياً واجرأهم على الاحتيال ولهذا سنفسح له مجالاً واسعاً في هذه الجريدة فنشهر ارتكاباته والطرق الخسيسة التي يسلك بها مع المواطنين السوريين وبالوقت ذاته اذا كان لبعضهم من حسنة لا نبخل عليه بذكرها ونشكره عليها ليعلم الجميع اننا لا نتوخى منفعة شخصية من هذا الموضوع بل جل ما نقصده هو اسعاد حال المواطنين وتوفير راحتهم ومنع كل تعد وحيف يقع عليهم اذ يكفيهم انهم هاجروا من [illegible] الاخ لاصابة كبده

الفردية التي بيده ومن الاماكن التي ذكرها لا تفيده شيئاً ان لم تكن بالصوت العام والعمل الطيب واذا كان يسوء صاحب الرسالة الجاهر بالحقيقة سيئات السماسرة عليه باصلاح الاعمال وطرق ابواب الكسب بصورة مشروعة لانه الضمير وثقل الذمة ومن كانت هذه صفته لا يخافن احداً بل يكون بأمن من يشين السمعة ويضر المصلحة فعسى ان اخبار المستقبل تذكي صديقنا شاميه افندي وتحمل الينا اخبار رفقه بمواطنيه وعطفه عليهم فيكون هو الذي ازال هذه الوصمة عنه بدون ان يحتاجنا لازالتها ولا بد من القول ان رسالته التي اعرضنا عن نشرها برمتها فيها مناقضات جمة لا يصح السكوت عنها الا اننا اغضينا عن تفنيدها انتظاراً لاصلاح الحال بالحال والا لا بد بالسكوت عن تقريع كل سمسار يحيد عن طرق المعاملة اللائقة مع المواطنين السوريين كما واننا متى زالت الشكوى وحسنت المعاملة لكون اول من شكر واثنى.

A$-Sayeh 16 Jan. 1913

P.4 "The Syrian Female Emigrant"

المهاجرة السورية

Farkouh, Badri

رمت الحجاب وأنشدت بمحبّة ... رُح يا ثقيلُ "مقيّدُ" الحريه
وإليك عني طالما ابرمتني ... وجررت تلك المزعجات عليه
قد سمتني مرّ المتاعب والعنا ... وجليت لي في الحبّ الف رزيه
فاذهب ألبتَ من السنين فطالما ... امسكت عني لذة المدنيه
اذهب فانت اليوم مني طالق ... ابداً يشرع الزيّ للابديه
ابليتَ جدة صبوتي وظلمتني ... في سجن تلك العادة الوحشيه
وحرمتني رغد المعيشة حسبما ... توحي اليّ غرائزي الفطريه
اسفاً على الزمن الذي قضيته ... مسجونة في الظلمة الفكريه
ما ذاك الا من تعصب قومنا ... الاعمى الذميم، الافة الجنسيه
لِمْ قد سننتم ذا النظام تعسفاً ... يجني على الحرية الجسديه
نحن النساء ترى ألسنا مثلكم ... يا ظالمون! وفي الحقوق سويه
ها قد خلعت الان ربقة جوركم ... وغدوتُ مثل شقيقتي الغربيه
كالطير أطلق في الفضا من سجنه ... أطلقتُ من سجني انا الشرقيه
الي اليارحكم الى دار الهنا ... في الغرب حيث الجنة الارضيه
حيث الاقانيم الثلاثة قدّست ... بحرارة كشعائر دينيه
اعني بها: العدل الحقيقي والنقا ... وي والاله الاكبر الحريه
لا لذة للمرء ان هو لم يكن ... حرّاً بكل اموره الشخصيه
ذا ما سمعتُ صباح يوم عندما ... حمل القطارُ فتاتنا السوريه

بدري فركوح

— حمص —

المحل الرئيسي
90 Washington St.
New-York City

محل شيكاغو
440 S. Dearborn St.
Chicago Ill.

محل فرنسا
Craponne
FRANCE

نصنع